

補紅樓夢

觀

大



补红楼梦
〔清〕瑯环山樵 撰

*

北岳文艺出版社出版发行 (太原解放路46号楼)
山西省新华书店经销 山西人民印刷厂印刷

*

开本: 787×1092 1/32 印张: 17.625 字数: 378千字
1989年7月第1版 1989年7月山西第1次印刷
印数: 1—9300册

*

ISBN 7-5378-0108-8
I·105 定价: 6.00元

千
八
个

不
会
来
多

前 言

《红楼梦》原名《石头记》，初以八十回手抄本传世，附有脂砚斋、畸笏叟等人朱、墨两色批语，世称“脂评本”。《石头记》久已脍炙人口，然所传只八十回，神龙无尾，且“好事者每传抄一部，置庙市中，昂其值得数十金”，^①故读者颇以为憾。时有程伟元者，竭力搜罗，铢积寸累，终得全璧。在高鹗襄理下，于清乾隆五十六年辛亥（1791）、五十七年壬子（1792）梓成一百二十回本《红楼梦》，世称“程高本”。

自“程高本”问世后，“大受社会之欢迎，纸贵洛阳，名驰东岛^②。而吾国一般操觚之士心焉羨之，不虑贻讥，亦颯然续貂而学步，后先叠出，名目渐繁。如《风月梦》、《红楼再梦》、《红楼重梦》、《红楼绮梦》、《红楼圆梦》、《续红楼梦》、《后红楼梦》、《疑红楼梦》、《疑疑红楼梦》之类。”^③《补红楼梦》一书，就是在这种“续貂而学步，后先叠出，名目渐繁”的续书热潮中产生的又一部新续

① 程伟元序，载“程甲本”卷首。

② 据日本长崎“村上文书”记载，《红楼梦》一书于1793年由浙江传入日本。

③ 报癖：《说小说》，转引自一粟《红楼梦卷》第579页。

书。

《补红楼梦》，作者娜嬛山樵，四十八回，清嘉庆二十五年庚辰（1820）刊本，十六册。是书扉页题“嘉庆庚辰夏镌，补红楼梦，本衙藏板”，另面有题记数行：“此书直接《石头记》《红楼梦》原本，并不外生枝节，亦无还魂转世之谬，与前书大旨首尾关合。兹者先刻四十八回，请为尝鼎一脔，尚有增补三十二回，不日嗣出，读者鉴之。”书内首有嘉庆十九年（1814）甲戌七月十六日自序，次目录四十八回回目，再次木刻绣像二十页，前图后赞；正文每面九行，每行二十字；书口标回次、页数。

娜嬛山樵，家世生平不详。据其自著《增补红楼梦》道光四年新镌刊本第一回所述，知其本姓魏，而娜嬛山樵疑为其别号。

《补红楼梦》一书，直接“程高本”《红楼梦》第一百二十回故事。第一回开头袭用曹雪芹的手法，也编了一套“你道此书从何而来”的故事：

话说那空空道人，自从在悼红轩中将抄录的《石头记》付与曹雪芹删改传世以后，就风闻得果然是掷地金声，洛阳纸贵。空空道人心下甚喜，以为不负我抄录了这段奇文，有功于世，诚非浅鲜。哪里知道，过了几时，忽然听见又有《后红楼梦》及《绮楼重梦》、《续红楼梦》、《红楼复梦》四种新书出来。空空道人不觉大惊，便急急索观了一遍。哪里还是《石头记》口吻？其间纰缪百出，怪诞不经，唯有秦雪坞《续红楼梦》稍可入目，然又人鬼淆混，情理不合，终非《石头记》的原本。而

且四种所说不同，各执一见，难道是我当日所抄的尚有遗漏之处么？因复又走到青埂峰前，将那块补天未用之石，重新细细的再看了一遍，见上面字迹依然如旧，与两番抄录的全然一字不讹。空空道人道：“我抄录的奇文不过如此而已，怎么又添出这些混话来，甚么道理呢？”因将那块石头再三抚摹着，心内思索、沉吟之间，不觉将那块石头翻转了过来，忽然看见那石头底下，尚有一段字迹，却是当日未曾抄录过的。

于是，这位空空道人将“当日未曾抄录过的”，在“石头底下”发现的“一段字迹”抄下来，即是这部《补红楼梦》。

通观《补红楼梦》的全书，其故事情节概而言之，主要有两个内容。一是写贾宝玉、柳湘莲出家之后俱到大荒山中，后经茫茫大士、渺渺真人的指引，归还“芙蓉城”（即太虚幻境），消结情案。在“芙蓉城”里，贾宝玉、柳湘莲不仅与贾元春、秦可卿、林黛玉、王熙凤、尤二姐、尤三姐诸裙钗见面，而且还与早死的贾珠、林如海等人及刚死不久的贾母相见，终得“仙乡团圆”。二是写四大家族中活着的人们，子女长大成人，互相婚配，个个读书上进，名列科门，为官作宰，终于“家道复初，兰桂齐芳”。最后，第四十八回以薛宝钗梦游“芙蓉城”，与家人团聚，观览各司，看过钗册，洞悉前缘，再结《红楼梦》。在作者嫫嫫山樵看来，这部“补梦”虽说是“满纸荒唐言”，但却是“颇解其中意”。所以“另觅一个无事小神仙的人，请他点缀传世”。其实，尽管“补梦”成于“后”、“续”、“重”、“复”四梦之后，并每每借书中人物之口批评其它续书，“其才远

迹前书，以至支离妄诞，便成画虎类犬，自取续貂之诮”^①，但“补梦”本身仍落入旧窠，未脱“狗尾之笔”。所不同者，“补梦”中没有林黛玉、晴雯死而复生、林良玉为黛玉之兄、四姑娘复为贵妃、史湘云忽成仙体，或有什么姜景星、黛玉破冢还魂、曹雪芹与贾宝玉相会大观园等更为荒谬可笑的情节^②而已。当然，平心而论，“补梦”在整个人物的编造、情理发展上，乃至语言文字方面，较其它续书还是略胜一筹的。这种优劣之别，文野之分，只有在通读各种续书之后，经过一番比较，才能够鉴别出来。

对《红楼梦》续书，鲁迅先生有过非常精辟的评价。他说：

然而后来或续或改，非借尸还魂，即冥中另配，必令‘生旦当场团圆’，才肯放手者，乃是自欺欺人的瘾太大，所以看了小小骗局，还不甘心，定须闭眼胡说一通而后快。赫克尔(E. Haeckel)说过：人和人之差，有时比类人猿和原人之差还远。我们将《红楼梦》的续作者和原作者一比较，就会承认这话大概是确实的。^③

今天，我们整理校注出版《红楼梦》的续书，同鲁迅先生对续书的批评并不矛盾。二百多年的红学研究实践表明，在红学史上，《红楼梦》续书的产生是一个值得深入探讨的问题。我们从三十多种续书与《红楼梦》的比较中，不仅可以看到曹雪芹之伟大，《红楼梦》一书之影响；而且还可以通

① 以上所引均见《红楼梦》第四十八回。

② 参见《后红楼梦》、《红梦圆梦》等续书。

③ 鲁迅：《坟·论睁了眼看》。

过比较研究,发现各种续书产生的一些具有规律性的问题。红学研究,固然应以研究曹雪芹和一百二十回《红楼梦》为根本,但如能有计划、有选择地整理、校注、出版几种《红楼梦》续书,向红学研究者提供一些必要的研究资料,对发展和繁荣红学事业,也将会是有所裨益的。如果本书的校注出版能够起到这样一点点作用的话,那我们将会感到万分欣慰。

胡文彬 叶建华

1982年12月31日于北京

校 注 说 明

一、本书系据周绍良先生所藏本衙板，清嘉庆二十五年庚辰夏刊刻本的复印本加以校勘、注释的。原刻本第三十一回第五、六两页缺文，以北京师范大学图书馆藏同一版本复印补配的。

二、原书为木活字刻本，所用异体字、俗字甚多，本次校勘时，一律以目前通行规范的汉字加以统一，特此说明，不再列入校记。

三、原刻本中，凡属明显衍夺讹舛者，准情酌理，予以校改，并作校记说明。

四、本书注释条目，以具有初中以上文化水平者为对象。所选取条目，包括典章制度、职官称谓、诗词曲赋、方言俚语等，以首出为序。注文力求言简意赅，引典准确，以资查考。

五、本书校注过程中，得到著名红学家周绍良先生、北京师范大学图书馆的热情支持，提供藏书，允以复印；在注释方面，我们参阅和吸收了学术界已有成果，因限于篇幅未加一一注明。在此谨向学界诸先进一并致以衷心的感谢。

校 注 者
1982年12月31日

题 记

此书直接《石头记》《红楼梦》原本，并不外生枝节，亦无还魂转世之谬，与前书大旨首尾关合。兹者先刻四十八回，请为尝鼎一脔。尚有增补三十二回，不日嗣出，读者鉴之。

补红楼梦叙

太上忘情，贤者过情，愚者不及情，故至人无梦，愚人无梦。是庄生之栩栩梦为蝴蝶，彼犹是过情之贤者，不能如太上之忘情，亦不能如至人之无梦者也；是钟情者，正贤者之过情者也，亦正梦境缠绵之甚焉者也。不知庄周之为蝴蝶，蝴蝶之为庄周？然则梦生于情，抑情生于梦耶？古人云：情之所钟，正在我辈。故情也，梦也，二而一者也。多情者始多梦，多梦者必多情。犹之善为文者，文生于情，情生于文，二者如环之无端，情不能出乎情之外，梦亦不能出乎梦之外。昔晋乐令云：未尝梦乘车入鼠穴，捣齏啖铁杵，皆无想无因故也。无此情即无此梦也，无此梦缘无此情也。妙哉！雪芹先生之书，情也，梦也；文生于情，情生于文者也。不可无一，不可有二之妙文，乃忽复有‘后’、‘续’、‘重’、‘复’之梦，则是乘车入鼠穴，捣齏啖铁杵之文矣。无此情而竟有此梦，痴人之前尚未之信，矧稍知义理者乎？此心耿耿何能释然于怀，用敢援情生梦、梦生情之义，而效文生情、情生文之文，为情中之情衍其绪，为梦中之梦补其余，至于类鶩类犬之处则一任呼马呼牛已耳。

嘉庆甲戌之秋七月既望，娜嬛山樵识于梦花轩。

目 录

第 一 回	贾雨村醒悟觉迷渡 甄士隐详说芙蓉城	1
第 二 回	林黛玉夜照风月镜 金鸳鸯魂归离恨天	13
第 三 回	甄香菱云路拜严亲 史太君他乡救仆妇	24
第 四 回	贾夫人遇母黄泉路 林如海觅女酆都城	35
第 五 回	青埂峰湘莲逢宝玉 观音庵凤姐遇秦钟	44
第 六 回	鸳鸯凤姐各遂初心 宝玉湘莲同证大道	58
第 七 回	两好同床岫烟教夫 四喜临门宝钗生子	71
第 八 回	史湘云三宣新酒令 刘姥姥再醉荣国府	84
第 九 回	薛蝌中举何用生疑 平儿生子允宜称快	97
第 十 回	新孝廉迎巧姐出阁 官媒婆与贾兰说亲	110

第十一回	平儿连与两侄为媒 黛玉公向元妃祝寿	121
第十二回	警幻仙诗和贾元妃 薛宝钗书寄林黛玉	133
第十三回	遗帕相思今朝勾账 寻春心事他日开怀	144
第十四回	花氏袭人错认宝玉 椿龄鹤仙喜遇蓍芹	155
第十五回	花袭人酬恩荣国府城 贾惜春梦入芙蓉城	169
第十六回	林如海观书疑黛玉 贾夫人借故问鸳鸯	181
第十七回	贾母恶狗村玩新景 凤姐望乡台泼旧醋	191
第十八回	张金哥逢贾母喊冤 夏金桂遇冯渊从良	203
第十九回	好友朋同志更同行 胞弟兄相逢不相识	216
第二十回	沁芳桥临流生画稿 栊翠庵静坐斗棋机	232
第二十一回	秋芳补画大观园图 贾环承袭荣国世职	242
第二十二回	锦香院薛文起得妾 盐运司贾探春留亲	253
第二十三回	柳湘莲再力救薛蟠 花袭人重错认宝玉	263

第二十四回	林如海升任转轮王 王熙凤归还太虚境	274
第二十五回	贾探春荣归宁父母 薛宝钗雪夜拟诗题	284
第二十六回	王夫人复作消寒会 贾探春重征咏雪诗	296
第二十七回	傅秋芳诗社赓前日 薛宝钗酒令忆先年	307
第二十八回	卜世仁与倪二醉打 贾郎中向裘良说情	319
第二十九回	佳子弟拜家塾先生 群丽人迎芙蓉城主	330
第三十回	警幻官歌红楼余音 芙蓉城舞鸳鸯宝剑	341
第三十一回	贾宝玉解衬衣慰婢 孙绍祖拔佩刀杀人	352
第三十二回	孙绍祖鼎烹转轮府 贾元妃高会赤霞宫	363
第三十三回	史太君聚会芙蓉城 林如海赴任都城隍	374
第三十四回	榆荫堂前大放烟火 大观楼上看闹花灯	383
第三十五回	春灯谜儿童清夜戏 闹花灯闺阁赏元宵	393
第三十六回	稻香村上巳踏青游 榆荫堂清明风箏会	403

第三十七回	贾惜春尸解大观园 史太君示梦荣国府	413
第三十八回	晴雯姐昼责善保妇 林黛玉夜会薛宝钗	423
第三十九回	城隍府贾母庆生辰 芙蓉城宝玉建诗社	434
第四十回	怡红院灯火夜谈书 蘅芜院管弦新学曲	445
第四十一回	大观园荷露共烹茶 藕香榭采莲群赋景	458
第四十二回	大观园中金盆蟋蟀 怡红院里锦盒蜘蛛	470
第四十三回	秋爽斋重阳群赏菊 怡红院除夕共联诗	481
第四十四回	琼林宴贾甄同蕊榜 大观园昆仲并完姻	492
第四十五回	凹晶馆赏桂赋新词 城隍府玩月歌旧曲	502
第四十六回	众金钗暖香坞会饮 群丽人紫菱洲看梅	514
第四十七回	椿龄女剧演红香圃 薛宝钗梦登芙蓉城	526
第四十八回	甄士隐重渡急流津 贾雨村再结红楼梦	540

第一回

贾雨村醒悟觉迷渡 甄士隐详说芙蓉城

话说那空空道人，自从在悼红轩中将抄录的《石头记》付与曹雪芹删改传世之后，就风闻得果然是掷地金声，^①洛阳纸贵。^②空空道人心下甚喜，以为不负我抄录了这段奇文有功于世，诚非浅鲜。那里知道过了几时，忽然听见又有《后红楼梦》及《绮楼重梦》、《续红楼梦》、《红梦复梦》^③

① “掷地金声”：语出《晋书·孙绰传》。晋才笔之士孙绰曾在会稽（今浙江绍兴）长住，十多年后，写《遂初赋》，《天台山赋》，自觉十分得意，便拿给其友范荣期看，并说：“卿试掷地，当作金石声也。”后简为“掷地金声”，形容文章的高妙。

② “洛阳纸贵”：故事见《晋书·左思传》。晋朝左思作《三都赋》成，世人竞相传抄，洛阳因之纸贵。后借喻某人著作流传之广，受欢迎程度之深。

③ 《后红楼梦》，《绮楼重梦》，《续红楼梦》，《红楼复梦》：均为《红楼梦》续书。《后红楼梦》为逍遥子撰，三十回，乾，嘉间刊本。《绮楼重梦》：兰皋居士撰，四十八回，又称《红楼续梦》，嘉庆四年（1799）——十年（1805）间写刻本。《续红楼梦》：秦子忱撰，三十卷，嘉庆四年（1799）刊本。秦子忱，号雪坞，陇西人，官兖州都司。《红楼复梦》：一百回，嘉庆十年（1805）刊本。作者姓陈，字少海，南阳，号香月，红羽，小和山樵，品华仙史。

四种新书出来。空空道人不觉大惊，便急急索观了一遍，那里还是《石头记》口吻，其间纰缪百出，怪诞不经。惟有秦雪坞《续红楼梦》稍可入目，然又人鬼淆混，情理不合，终非《石头记》的原本。而且四种所说不同，各执一见，难道是我当日所抄的尚有遗漏之处么？因复又走到青埂峰前，将那块补天未用之石重新细细再看了一遍，见上面字迹依然如旧，与两番抄录的全然一字不讹。空空道人道：“我抄录的奇文不过如此而已，怎么又添出这些混话来，是甚么道理呢？因将那块石头再三抚摹着，心内思索沉吟之间，不觉将那块石头翻转了过来。忽然看见那石头底下，尚有一段字迹却是当日未曾抄录过的。空空道人喜得哈哈大笑道：“妙极，妙极！原来这底下还有这些奇文呢！〔一〕因低头拭目细细的看去。

据那石头底下历历的书云：当日贾雨村在急流津觉迷渡口草庵中一觉睡醒，睁眼看时，只见甄士隐尚在那边蒲团上面打坐，便连忙站起身来向前倒身下拜道：“弟子自蒙老仙长恩赠以来，尝遍了红尘甘苦，历尽了宦海风波，如今就像那虚生梦醒，只求老仙长收录门墙，弟子就始终感德不朽了。”甄士隐便笑着拉他起来，说道：“老先生，你我故交，何必如此。我方才不说‘一念之间，尘凡顿易么’。”贾雨村道：“弟子自那日火焚草亭之时不能醒悟，所谓‘下愚不移’，以致才有今日。此刻想起当初，真是不堪回首，多蒙老仙长不弃庸愚，两番指教，弟子敢不从今斩断尘缘，一心无挂碍乎？”甄士隐道：“苦海无边，回头是岸。可记得我从前说过，要知道真即是假，假即是真。你我至交，不必拘于

形迹，以后(二)万万不可如此称呼。”贾雨村道：“从前之富贵利达，皆赖恩师之扶助，此日之勘破浮生，又荷恩师之指教，是恩师之于弟子所谓‘起死人而骨肉之者也’，刻骨铭心，方且不朽。若再称谓不分，则尊卑莫辨，弟子于心何安呢？”甄士隐道：“世人之拘执者即不能神化，然则贾兄乃是(三)富贵利达中人，不能作方外之游者也，小弟就请从此辞矣。”说着，便站起身来要走。贾雨村便忙道：“甄兄何出此言，小弟一概(四)遵命何如？小弟现视富贵已如浮云，回想草亭之会，真正所谓一误，岂容再误的了。如今情愿跟随甄兄海角天涯，云游方外，早早跳出尘寰，不作那门外汉就万幸矣。”甄士隐点头道：“如此方是道理。然而此处不便久留，我今儿且与贾兄先到大荒山一游，还要与那茫茫大士，渺渺真人去说话呢！我们就早些趁此同行罢。”于是各带了些包裹，撇下草庵，离了急流津觉迷渡口，望大荒山没稽崖而来。

二人信步而行，一路上贾雨村问道：“甄兄前云接引令爱，未知可曾见否？其中原委请道其详。”甄士隐道：“小女英莲五岁丢失，贾兄初任之时，曾经判断，今归薛姓，改名香菱。适当产难完结，所以接引他去的。如今已送入太虚幻境之内矣。”贾雨村道：“前闻太虚幻境之名，又有仙草通灵之说，竟使人茫然不解，要请教到底是何处何物呢？”甄士隐道：“太虚幻境即是真如福地，又名离恨天，又名芙蓉城。”贾雨村道：“此地现在何所呢？”甄士隐道：“此境上不在天，下不在地，当日白乐天《长恨歌》^①云：‘忽闻海上有仙山，山在虚无缥缈间。楼阁玲珑五云起，其中绰约多